

## المخطوطات العربية لكتبة النصاينة

٢٨٣ ﴿جياكي﴾ الاب فرنيس (Fr. Jacquier) المرّب لبضاً دياكوز من  
الرهبة الفرنسيّة التوفي سنة ١٧٨٨ . عربّ الحوري انطون صائغ الكامن الملكي  
الحلي سنة ١٧٦٦ كتابه المزون «بالرسومات الفلسفية» مع مقتطفات من كتاب  
يوحنا دوهايل الفرنسي . منه نسخة في المتحف البريطاني في لندن (Suppl. n°43)  
تاريخها سنة ١٧٦٦ . وفي حلب في مكتبة ااروم الكاثوليك نسخة اخرى في خمسة  
اجزاء .

٢٨٤ ﴿جيايسو﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Jeannesaux) التوفي  
سنة ١٨٨٤ طبع له في مطبعتنا كتابه في رياضات مار اغناطيوس مع شروحها  
وتذييلاتها سنة ١٨٩٥ عربيها المرحوم - ميد الشرتوني

٢٨٥ ﴿جبرائيل دي رومورانتان﴾ الكبرشي (Gabr. de Romorantin)  
كان مرسلًا في القرن السابع عشر في سورية . ذكره الاب هيلاردي بوانطون  
في تاريخ الرهبة الكبرشيّة في الشرق (١) اولًا تفيده للقرآن صفة سنة ١٦٦٦ وتالياً  
كتاب في التلميح المسيحي

٢٨٦ ﴿الجيلي﴾ انطونيوس بن مبارك . دخل في . كتبنا الشرقية في ليلول  
سنة ١٩١٨ كتاب مخطوط بالكرشي في عنونته «بعض وعظمت وكزات محتفهم  
انطونيوس بن مبارك الجيلي تلميذ مدرسة الموارنة في مدينة رومية الكبرى» كبة  
سنة ١٨٤٢ صفحاته ٣٠٨ ولا تعرف شيئاً من نمر المؤلف

٢٨٧ ﴿جوليسوس﴾ رئيس دير مار سمعان انصودي . من كبة القرن الثاني  
عشر او الثالث عشر . له «كتاب الكافي في المعنى الثاني جمع فيه شواهد من العقيدة  
والجدية ومن سائر الاديان على تلميح الدين الحق ومن كتب الحكماء والوثنيين  
وكتاب المصلين» . من هذا الكتاب نسخة قديمة في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية  
(العدد ٥٥) . وفي مجرع آخر لحضرة الحوري قسطنطين الباشا . يسمي في بيت الدكورد

سطنان في حمص تاريخها سنة ٧٢٠٩ للعالم سنة ١١١٣ هجرية (١٧٠١ م) كاتبها يوسف بن عبدالله بن يوسف الملقب بالشدياق في قرية كفرخلدا في ناحية البترون من أعمال طرابلس القاطن وقتئذ حمص

٢٨٨ ﴿جبروع﴾ اغناطيوس مطران حلب الرومي الكاثوليكي التروفي في ك ١ سنة ١٧٧٦ (اطلب المشرق ١١ [١٩٠٨] : ٥٤٢). له في مكتبتنا الشرقية :  
أ مجموعة مواضع في ثمانية مجلدات بينها جز . يحتوي شروحا على قوانين الرهبان المخلصين عددها ٣٣ قانوناً . أما المواضع فألقاها وهو خوري ورئيس المخلصين ثم مطران في كل مواضع الخطابة الدينيّة النظرية والادبيّة وفي الاسرار والاعباد وتفسير الاناجيل . مخطوطة في زمانه ٢٠ رسالة عنونها البحث الزامن في فحوص الكامن تاريخها سنة ١٧٧٦ (ص ٦٩)

٢٨٩ ﴿جرجس البطريك الاسكندري﴾ ويقال جاورجيوس الملكي التروفي سنة ٦٣٠ م هذا ألف في اليونانية «سيرة ايننا الجليل في القديسين يوحنا فم الذهب رئيس اساقفة القسطنطينية» . فنقلت الى العربية دون ذكر مرتبها ٥٠٠ من ثلاث نسخ في مكتبتنا الشرقية الواحدة منها متنة الكتابة بتقوش وفهارس شئى كانت سابقاً في مكتبة جبران دلال يرتقي تاريخها الى القرن السابع عشر . الثانية حديثة منسوخة عنها . والثالثة بين مخطوطات البطريك مكاربوس ابن زعيم الحلبي . وفي آخر النسخة ترجمة خطاين للقديس يوحنا فم الذهب عربيها البطريك انثاسيوس الانطاكي الاولى خطابة لاجل او طروبيوس الحدي والوالي والثانية في افادة قراءة الكتب المقدسة . ولطفه هو ايضاً مرتب سيرة القديس السابق ذكرها وفي اخرها فهرس مصنّفات القديس يوحنا فم الذهب على موجب النسخة اليونانية المطبوعة في ثمانية مجلدات سنة ١٦١٢ م منه نسخة في مكتبة الكلدان في ديار بكر

٢٩٠ ﴿جرجس الرابع﴾ ابن شعرون عبد الكرم البطريك البعلبكي المرتد والتروفي في ٢١ تموز ١٧٨١ (اطلب ترجمته في كتاب النيكوفت دي طرازي اليبلايل التاريخية ص ٣٩-٤١) . ألف كتاب الاعتقاد الصحيح في تجسد السيد المسيح . منه نسخة في مكتبة الياقبة في القدس . وله في مكتبة السريان في ماردين وفي مكتبتنا الشرقية صورة ايمانته التي ارسلها الى البابا بيوس السادس سنة ١٧٧٦ مجلده وختمه

- ٢٩١ ﴿برجس الراهب﴾ من سيق مار سمان العمودي قرب انطاكية .  
 له مباحثة مع ثلثة من علماء المسلمين عام السيد . شتر اخي الحليفة الظاهر الغازي  
 ابن يوسف بن ايوب الصلاحي الملك على الاسلام بمدينة حلب والثام وفي تلك  
 لاون الارمني بن اصطفان في السنة ٦٦١٥ للخليفة (١١٦٨ م) . منه ثلث نسخ في  
 المكتبة القاتيكائية ع ١٨ و ٢٨ و ١٢٦١ . وثلث نسخ ايضاً في مكتبتنا الشرقية .  
 ونسخة في مكتبة دير الروم في القدس (ع ١٢٠) ونسخ اخرى متفرقة
- ٢٩٢ ﴿برجس مارون﴾ القس البناني الاهدني . ذكره الديرهبي في تاريخ  
 الموازنة في سنتي ١٦٠٩ و ١٦١٠ (ص ١٨٨ و ١٨٩) . له كتاب خط في انساب بعض  
 الأسر اللبنانية (راجع تاريخ بطل لبنان الي سرا . غانم ص ٣١٥)
- ٢٩٣ ﴿جروره﴾ البطريك اغناطيوس بطرس الرياني الكاثوليكي من ٣  
 اذار ١٨٢٠ الى وفاته ١٦ ت ١ سنة ١٨٥١ . (اطلب ترجمته في كتاب الزهرة الزكية  
 في البطريكية السريانية الانطاكية للقس اسحاق ازملة ص ١٠١-١٠٣ والسلاسل  
 التاريخية لليكونت دي طرازي ١١-١٢٠) . من اثاره : ١ . ارشاد الذين يتقدمون  
 للتحصن كي يقبلوا الدرجات الاكليريكية . هو الكتاب الذي ألفه لويس طوني  
 احد كهنة جمعية الاكليريكيين فطبع لاتينياً سنة ١٨١٦ فترجمه البطريك بطرس  
 جروره ثم سمي بطبعه بعد ترجمته ثانية المطران بولس . سعد . منه نسخة في مكتبة  
 الريان في حلب . ٢ . تعريب حياة مريم الطراء . للاب يوفانتورا ااديس من  
 الرهبان الاصغرين منه نسخة في مكتبة الشرقية . ٣ . تعريبه لكتاب الحياة الالهية  
 والطريق المختصرة السلطانية لروح الكمال تأليف الاب ندمبرج اليسوعي في مكتبة  
 دير الشرقية ايضاً ومنه نسخة لدى الماسيور الحورفنتف برجس شلعت في حلب .  
 ٤ . تعريب مختصر اللاهوت النظري والادبي لروما دي شمرز الكبوشي عربية في  
 رومية سنة ١٨٢٦ . منه نسخة في مكتبة لندن (Suppl. n° 41) ونسختان في  
 مكتبتنا الشرقية احدهما تاريخها سنة ١٨٢٦ . ونسخة في مكتبة الريان في حلب  
 وفي مكتبة دير المخلص قرياً من صيدا . ٥ . سيرة ٤٤ الطيب الامر البطريك ميخائيل  
 جروره . في مكتبة الشرقية . ٦ . وكتاب الخطب النفيسة من الله والكنيسة في مكتبة  
 الريان في حلب في ثلثة مجلدات (راجع السلاسل التاريخية ص ١٠٩)

٢٩٤ ﴿بروه﴾ البطريرك ديونيسيوس ميخائيل السرياني الكاثوليكي التروفي في ١٦ ايلول ١٨٠٠ (راجع مقالنا في التذكار النوي لوفاته في الشرق ٣ [١٩٠٠]) : ٩١٣-٩٢٦ والسلاسل التاريخية ٢١٢-٢٢٨ والزهرة الزكية ٩٥-٩٨ . هو جامع مكتبة دير الشرفة . ومن تاليفه الخاصة هناك : ١ ترجمة حياته واخبار رحلاته من الموصل الى بغداد . وروينا قسمها الاكبر في الشرق (٩ [١٩٠٧] : ٩١٣-٩٢٦) .  
٢ له تعريب الكتاب الروحي المضمون «مخاطبة العريس مع العروس» كُتِب في ماردين . منه نسخة في مكتبة دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ تعريب مقالات مفيدة لدحض آراء اليقافة في سر التمجيد وفي التعديسات مع نبذة سماها «الحق المظهر في انبثاق الروح القدس والمطهر» . ٤ له في مكتبة الشرفة رسائل ارشادية ومناشير راعوية ومواعظ شتى نشر بعضها السيد ديونيسيوس نقاشه في كتابه «عناية الرحمان في هداية السريان» . ٥ صنف ورتب كثيراً من كتب الكنيئة السريانية الطقسية وترجم بعضها الى العربية (راجع السلاسل التاريخية ص ٢٢٦)

٢٩٥ ﴿جودي لا يواز﴾ (Juste de la Boise) وروى (Juste de Beauvais) كان في اواسط القرن السابع عشر رئيساً على الرهبان الكوشيين القيين في بغداد . له في مكتبتنا الشرقية نسخة حنة من تعريبه كتاب التلحم المسيحي الذي صنفه الكردينال ده ريشليو (C<sup>de</sup> de Richelieu) مطران مدينة لوصون في فرنسا . وهذا الكتاب قد نال بالتحقيق في باريس سنة ١٦١٠ على نفقة الكردينال المذكور . ٢ وقد ذكر له الاب هيلار دي برانتون (La France Cath. en Orient, p. ١٢٣) كتاباً في المطهر في العربية . له في مكتبتنا الشرقية وهو غفل من اسمه . وذكر أيضاً له ترجمة سفر طوبياً بالعركية

٢٩٦ ﴿الجري﴾ الاب لويس اليسوعي (P. Louis Dupont) التروفي سنة ١٦٢٤ له : ١ في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتاب تأملات الموضع كل نسخة في ثلاثة مجلدات تاريخها سنة ١٧١١ و١٧٥٨ . منه نسخة أيضاً في مكتبة السريان في حلب . وفي مكتبة الشئاس شكري أيوب بتاريخها سنة ١٧٢٩ وهذا الكتاب انقضى قد طبع في حلب في ثلاثة مجلدات سنة ١٨٦٦ وقد طبع قسماً من مختصره حضرة الاب اغناطيوس جبجع . أما معرب هذه التأملات فهو الاب بطرس قروماج

اليسوعي . ٢ وفي مكتبتنا الشرقية نسختان خطيتان من كتاب الاب لويس الجسري  
« قلند الياقوت في واجبات الكهنوت » من افضل الكتب لارشاد الاكليروس  
عربى الاب فروماج ايضاً . طبع في مطبعتنا سنة ١٨٩٥

٢٩٧ ﴿جيسندي﴾ الاب هنري اليسوعي ( P. H. Gismondi ) المتوفى  
سنة ١١١٤ . له في مكتبتنا الشرقية جواب على ١٩ سراً لاهوتياً عن النصرانية  
ومعتقداتها عرضها عليه احد علماء السلمين . وتعريب الجواب « الراهب يوسف دريان  
الحاي » تليذ الاب جيسندي . وللأب المذكور عدة تأليف سريرية لاتينية منها  
غراماطيق ومنتخبات ومنها نشره لقم من اشعار القديس غريغوريوس القريزي المنقولة  
الى السريانية تنسأ لمانشره الاب يوليغ ثم نخبة من مقامات عبد يشوع التروباري  
المروفة بغردوس عدن . ومن مطبوعاته في العربية تاريخ بطاركة الكلدان لماري بن  
سليمان وتاريخ عمرو بن متى البطريركاني مع ترجمتها الى اللاتينية وملحقات شتى طبع  
الأول سنة ١٨٩٩ والثاني سنة ١٨٩٤

٢٩٨ ﴿جلوان﴾ الكاهن ابراهيم السمراني الابوديكن الماروني تليذ المدرسة  
الرومانية ازهر في القرن الثامن عشر عرب عدة تأليف : ١ كتاب خطب للراهب  
الفرنسي تادوروس جناديوس اسقف ويليا منه نسخة في مكتبة حلب للمواردنة  
تاريخها سنة ١٧٣٠ . ٢ ارشاد العترف والمعرف للاب بولس ستيري اليسوعي سنة  
١٧١٨ في المكتبة المذكورة . ٣ كتاب حوادث الاعتراف للاب خرستوفوروس وينسا  
اليسوعي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة المتحف البريطاني في  
لندن ( Suppl., n° 28 ) تاريخها سنة ١٧٢٣ ونسخة لدى الحوري بولس باط  
( ROC. XVIII, n° 61 p. 247 ) وقد طبع هذا الكتاب في دير طاميش سنة  
١٨٥٨ . ٤ تفسير الزمور ارحمني يا الله لابورونيوس الراهب الدومنيكي منه نسخة  
في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة المواردنة في حلب . ٥ وتأملات المعلم  
انطونيوس ايودوس سنة ١٧٢٣ . ٦ عرب عن الايطالية سنة ١٧٣٠ خطابات ادبية  
في ايضاح اربمين خديمة وكشفها . في المكتبة المذكورة

٢٩٩ ﴿الجسري﴾ القس صركيس بن بطرس من تلامذة المدرسة السارونية  
في رومية . له في حلب في مكتبة الوزارة : ١ مجموعة مواضع قالها من السنة ١٢٠٨

الى ١٧٢١ . ٢ . وله فيها كتاب ظهور الايمان في معتقدات الكنيسة الكاثوليكية يقال في مؤلفه انه « القس سر كيس ابن الشدياق بطرس ابن اخو (كذا) الطران سر كيس الجبري وابن اخت الحوري جبرائيل الياس المدناني وابن بنت الحوري جبرائيل الذي استقام رئيساً على كهنة حلب ما ينوف عن ٢٥ سنة وابن عم البطريرك مار يوحنا مخلوف » ٣٠ . مختصر علم الذممة . نسخة بخطه في مكتبة الموارنة في حلب استخرجه من اللغة اللاتينية تاريخاً سنة ١٧٤١ . ٤ . عرب ١٣ عظة من عظات يولس السنيري (المشرق ١٧ [١٩١٤] : ١٠٠) . ٥ . وفي المكتبة المذكورة له ترجمة فرماطيق اللغة الطليانية الى اللغة العربية اوقفه عليها سنة ١٧٤٥

٣٠٠ ﴿جناديوس﴾ البطريرك القسطنطيني المدعى سابقاً جورج سكلاريوس المتوفى نحو السنة ١٤٦٨ . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٣٥٤) كتاب عقد الاتحاد في شرح وتفسير الحس المواذ منقول من اللغة اليونانية على اسم جناديوس البطريرك أعطي هدية الى طائفة الروم من المجمع المقدس الموكل في انتشار الايمان « ولم يذكر اسم العرب وفي آخره كشف الاسرار في تقديس الاسرار (ص ٣٨٤) كتب في القرن السابع عشر . وقد نشره العلامة هامر في مجلة مطادن الشرق، Mines de l'Orient (I, 461 et II, 105, 164, 316, 470) مع محمّد الثاني الفاتح في شؤون النصرانية وذلك في ثلاث لئات اليونانية واللاتينية والتركية

٣٠١ ﴿جناديوس﴾ ثاودوروس الاسقف الفرنسيكاني مطران وروايا . لا تعرف زمانه . له : ١ . في مكتبة الرهبان البليديين في كنيفان مراعت نسخها سنة ١٨٦١ الاب نعمة الله الكفري في مجلد ضخيم . ٢ . وفي مكتبة حلب للموارنة كتاب خطابات ادبسية في ايضاح اربعين خديمة وكشفها عربها عن الايطالية سنة ١٧٣٠ الحوري ابراهيم بن جلوان اذ كان في مدينة طرابلس وهو كتاب مفيد لهلمي الاعتراف ٣٠٢ ﴿جورستيان﴾ الاب الكبوشي من مدينة طور (P. Justinien de Tours) كان رسلاً في سورية في اواسط القرن السابع عشر . يذكر له : ١ . في مكتبة الرهبان الكبوشيين (Bibl. Script. Ordinis Capucinorum) نقله لمجمع اورتبي الى العربية والارمنية والتركية والكردية . ٢ . تمريب التعليم البصيمي . ٣ . تمريب كتاب الاب ميخائيل فابوري المشتمل على اجوبة اهل الكنيسة الكاثوليكية :

على اعتراضات المرافقة . طُبع في رومية سنة ١٦٨٠  
 ٣٠٣ ﴿جوليان﴾ الاب ميشال اليسوعي (P. Michel Julien) التروفي في  
 غرة كانون الثاني سنة ١٦١١ . عُرب له وطُبع سنة ١٨٨٤ كتابه المنون مسيحية  
 حديثة في بلاد صعيد السفلى . ونشر في جريدة البشير ومجلة المشرق عدة مقالات  
 اثرية وعلية واخلاقية . وقاينة في اللغة الفرنسية متعددة مدار معظمها عن الشرق  
 مثل كتابه عن وصف بديك وكتابه عن تاريخ رسالة الآباء اليسوعيين الحديثة في  
 سورية وغير ذلك لاسيما كنه الرياضية الشهيرة وخلق آثاراً تاريخية وعلية مخطوطة  
 ٣٠٤ ﴿جيرهيم﴾ الياس من كنه القرن العاشر . له في مكتبة الفاتيكانية  
 (ع ١٦٥٧) كتاب . واقفة الايمان بين اليعاقبة والناطرة والملكين . وفي مكتبتنا  
 الشرقية في بعض مجاميعها تسبعة لله تعالى قالها . ارييا الجمهوري الكلداني . يذكر فيها  
 كالاتي عز وجل . ويبرز عن عواطف . يختلف من التواضع والاتكالي على الله وطلب  
 معرفته الخ

٣٠٥ ﴿جيرودوك﴾ الاب برناتورا اليسوعي (P. Bonav. Giraudeau)  
 التروفي في ١٤ ايلول سنة ١٧٧٤ نشرت مطبعتنا الكاثوليكية كتابه المنون بالامثال  
 الروحية مربيًا بقلم المرحوم جرجس زوين سنة ١٨٦٧  
 ٣٠٦ ﴿جيزو ماريان﴾ الاب الكرمليني من مرسل الكرملين في القرن  
 السابع عشر . عُرب كتابه منجز الضيف السيد ابراهيم البطريوك الادهني (لها بقية)

## الانتقاد والدروس التاريخية في سورية

نظر للاب هنري لانس اليسوعي

تجول حديثاً رئيس الجمع العلمي العربي في دمشق جناب السيد محمد كرد علي  
 في نواحي اوربة فداقه التدر الى اسانية حيث سُرَ باكتشاف الاندلس العربية .